# Alexander Weedon

**Traductor y profesor autónomo**

Nacionalidad y fecha de nacimiento: EE. UU. 20/7/1986
Lugar de trabajo: Granada y alrededores
Teléfono: 630 15 45 50
aweedon147@gmail.com
https://es.linkedin.com/in/alexander-weedon-87031172

## Experiencia laboral

**Actualmente – 2017:** *Traductor*, Ofilingua Traducción e Interpretación, Granada
Tareas: Traducción español-inglés de textos de diversos tipos (sobre todo jurídicos y publicidad de eventos), la mayor parte utilizando Trados Studio 2015.

**Actualmente – 2012:** *Profesor de inglés/traductor*, Move Your Class, Granada
Tareas: Preparación de exámenes oficiales de Cambridge ESOL (PET, FCE, CAE); Preparación de exámenes oficiales de Trinity (ISE, GESE); Revisión de textos; Clases de inglés para negocios; Traducción.

**2016:** *Traductor en prácticas*, Oficina de Gestión de Comunicación de la Universidad de Granada
Tareas: Traducción español-inglés de notas de prensa, noticias relativas a resultados de investigaciones realizadas por investigadores de la UGR; Transcripción de vídeos. 300 horas (nota obtenida: 10).

**2015 – 2014**: *Auxiliar de conversación*, CEIP Virgen de la Paz, Otura, Granada
Tareas: Guía de ejercicios de conversación; Ayuda a estudiantes con vocabulario, gramática, ortografía, etc.; Preparación de actividades diarias.

**2012 – 2011**: *Profesor de inglés*, Londinium Global Language Solutions, Murcia
Tareas: Preparación de exámenes de Cambridge ESOL (KET, PET, FCE, CAE); Revisión de textos; Clases de inglés para negocios; Guía de ejercicios de conversación; Evaluaciones de estudiantes.

## Formación académica

**2016**: Máster en Traducción Profesional, Universidad de Granada

**2009**: Bachelor of Arts de Ciencia Política, College of Charleston, EE. UU.
Otras especialidades: Español y Música

**2008**: Cursos Internacionales, Universidad de Salamanca

## Idiomas

- Inglés: Nativo
- Español: Nivel C2 (hablar) y C1 (leer, escribir, escuchar) del examen BULATS (2015)

## Habilidades

- SDL Trados Studio 2015: Certificado “Getting Started” (2016)
- MemoQ, OmegaT, SDL MultiTerm, Notepad++, Express Scribe
- Competencia en MS Word, PowerPoint, Excel

## Distinciones

- **2012**: Certificado de TEFL
- **2010**: Certificado de servicio sobresaliente del departamento de estudios hispanos
- **2009**: Cuadro de honor de Ciencia Política
- **2009**: GPA (calificación media) “Distinguido”
- **2008**: GPA (calificación media) “Muy distinguido”

## Otros datos de interés

- Vehículo: Sí
- Permiso de conducir: B, A2
- Disponibilidad horaria y geográfica: Total
- Experiencia internacional (incluyendo EE. UU., Puerto Rico, España, Francia, Inglaterra, Irlanda, Italia, Países Bajos, Bélgica, Malta y otros)

## Referencias

Disponibles bajo solicitud